



CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ  
im. Józefa Tuliszkowskiego - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY  
Jednostka Certyfikująca / Certification Department  
ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów



## KRAJOWY CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr 063-UWB-0478

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. z 2016 r. poz. 1966; z późn. zm.) niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

### Urządzenie sterujące i sygnalizujące w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – do zastosowania w obiektach budowlanych – Centrala sterująca systemami oddymiania i przewietrzania typu SVS

<o charakterystyce technicznej opisanej w pkt 1 krajowej oceny technicznej, o przeznaczeniu, zakresie i warunkach stosowania opisanych w pkt 2 krajowej oceny technicznej oraz o właściwościach użytkowych wyrobu wymienionych w pkt 3 krajowej oceny technicznej>

objętego krajową oceną techniczną:

**CNBOP-PIB-KOT-2022/0357-1009 wydanie 1 z dnia 03.08.2022 r.**

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

**P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch  
Masłomiąca, ul. Długa 39  
32-091 Michałowice, Rzeczpospolita Polska**

i produkowanego w zakładzie produkcyjnym:

**P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch  
Masłomiąca, ul. Długa 39  
32-091 Michałowice, Rzeczpospolita Polska**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia, wynikające z krajowego systemu 1, dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, w odniesieniu do deklarowanych właściwości użytkowych wyrobu związanych z jego zamierzonym zastosowaniem, określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz, że:

**Producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania stałości tych właściwości.**

Niniejszy certyfikat wydany po raz pierwszy w dniu 31.08.2022 r., pozostaje w mocy do dnia 02.08.2027 r. pod warunkiem przestrzegania przez Producenta wymagań zawartych w umowie nr 89/DC/B/2022 z dnia 31.08.2022 r. oraz dopóki, zastosowana krajowa ocena techniczna wyrobu, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną zmianie, oraz że nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

Nr wydania certyfikatu: 01

Data wydania: 31.08.2022 r.

Ważność niniejszego certyfikatu może być potwierdzona  
na stronie internetowej [www.cnbop.pl](http://www.cnbop.pl) lub pod numerem telefonu: 22 769 33 45

KIEROWNIK  
JEDNOSTKI CERTYFIKUJĄCEJ

dr inż. Michał Chmiel



DYREKTOR CNBOP-PIB

st. brig. dr inż. Paweł Janik



**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

**1438-CPR-0831**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

**Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania  
dymu i ciepła typu SVS**

**<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,  
właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>**

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Power supply for smoke and heat control systems  
type SVS**

**<Product description, intended use,  
performances see the following pages of the certificate>**

placed on the market under the name or trade mark of:

**P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch  
Masłomiąca, Długa 39  
32-091 Michałowice, Republic of Poland**

i wytwarzanego w zakładach produkcyjnych:

and produced in the manufacturing plants:

**P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch  
Masłomiąca, ul. Długa 39  
32-091 Michałowice, Republic of Poland**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załącznikach ZA norm:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annexes ZA of the standards:

**EN 12101-10:2005 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies  
EN 12101-10:2005/AC:2007**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **24.06.2022** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **42/DC/CPR/2022**, do dnia **23.06.2032** dopóki nie zmienią się normy zharmonizowane, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

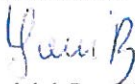
This certificate was first issued on **24.06.2022** and will remain valid, in accordance with the agreement no **42/DC/CPR/2022**, until **23.06.2032** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **2**  
Certificate issue no:

Data wydania: **31.08.2022**  
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

  
st. bryg. dr inż. Paweł Janik



**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE  
1438-CPR-0831**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:</b>	Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła typu SVS Power supply for smoke and heat control systems type SVS
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
<b>Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:</b>	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems: Power supplies

**Opis wyrobu / Product description**

<b>Dane podstawowe / Basic data</b>	
Typ wyrobu Product type	SVS
Rodzaj zasilania Type of power supply	elektryczny / electric
Zakres temperatur pracy Operating temperature	-5°C + +40°C
Stopień ochrony obudowy IP IP protection:	IP 30
Identyfikacja obudowy oraz minimalne i maksymalne wymiary: Enclosure identification and minimal and maximal dimensions:	400 x 400 x 174 [mm]; 630 x 480 x 174 [mm]; 1260 x 480 x 174 [mm]
Klasa funkcjonalna wg EN 12101-10:2005+AC:2007 Functional class according to EN 12101-10:2005+AC:2007	A
Klasa środowiskowa wg EN 12101-10:2005+AC:2007 Environmental class according to EN 12101-10:2005+AC:2007	1
Wyjściowy prąd obciążenia I <sub>max a</sub> Output operating current I <sub>max a</sub>	50 mA z akumulatorem / with battery 7 Ah 100 mA z akumulatorem / with battery 12 Ah
Wyjściowy prąd obciążenia I <sub>max b</sub> Output operating current I <sub>max b</sub>	8 A z / with trafo 200VA 2x8 A z / with trafo 400VA
Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza Output circuits: range of output voltage	12 + 34 V DC
<b>Zasilanie podstawowe / Main supply</b>	
Zasilanie podstawowe: napięcie zasilania Main supply: supply voltage	230 V AC -15% + 10%
Obwody wejściowe: liczba wejść Input circuits: number of inputs	1
Maksymalny pobór prądu z sieci Maximum current consumption	1,4 A z / with trafo 200VA 2,5 A z / with trafo 400VA
<b>Zasilanie rezerwowe / Reserve supply</b>	
Typ akumulatorów Power Supply: Battery type	kwasowo-olowiowe wykonane w technologii AGM lead-acid made in AGM technology
Maksymalny prąd ładowania akumulatorów Maximum current of battery charging	0,75 A
Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu Maximal internal resistance of the battery and elements connected to the battery circuit	0,5 Ω
Maksymalna pojemność akumulatorów Maximum battery capacity	7 Ah, 12Ah
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej Battery charge voltage in floating mode	27 V DC
Kompensacja temperaturowa napięcia w trybie pracy buforowej Temperature compensation in floating mode	tak / yes
<b>Elementy składowe zasilacza / Power supply components:</b> trafo 200VA- trafo 400VA; MEAN WELL LRS-50; SVSC; VME; VMIO; VMP; VMB.	

Nr wydania certyfikatu: 2  
Certificate issue no:  
Data wydania: 31.08.2022  
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

*Janik*  
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
 CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE  
 1438-CPR-0831

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła typu SVS Power supply for smoke and heat control systems type SVS
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems: Power supplies

Charakterystyka funkcji zasilania w zakresie systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła /  
 Characteristics of the product functions in field of smoke and heat control systems

- 1 Zasilanie elektryczne / electric power supply:
- a) zasilanie z podstawowego źródła zasilania (elektryczne) – wg 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007  
 power supply from main source (electric) – according to 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes
  - b) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) – wg 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007  
 power supply from reserve source (battery) – according to 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes
  - c) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) – wg 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007  
 power supply from reserve source (generator) – according to 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007 właściwości użytkowe nieustalone  
no performance determined
  - d) rozpoznawanie i sygnalizacja uszkodzeń (elektrycznych) – wg 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007  
 detection and signalling of faults (electric) – according to 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes\*

\* Dotyczy punktów a + d zgodnie z pkt. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007  
 Applicable for points a + d according to p. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007

Nr wydania certyfikatu: 2  
 Certificate issue no:  
 Data wydania: 31.08.2022  
 Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
 DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*  
 st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
 CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE  
 1438-CPR-0831

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła typu SVS Power supply for smoke and heat control systems type SVS
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems: Power supplies

Wykaz właściwości użytkowych  
 Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 12101-10:2005 +AC:2007	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> Performance <sup>1) 2)</sup>
		Rozdział Clause	
<b>Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability</b>			
1	Funkcje / Functions	6	Spełnia / Pass
2	Materiały, konstrukcja i wykonanie / Materials, design and manufacture	7	Spełnia / Pass
<b>Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru / Operating parameters in fire conditions</b>			
3	Postanowienia ogólne / General provisions	4 1	Spełnia Pass
4	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / Power supply source – general provisions	5.2.1	Nie dotyczy / Not applicable
<b>Czas zadziałania / Response time</b>			
5	Postanowienia ogólne / General provisions	4 1	Spełnia Pass
6	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / Power supply source – general provisions	5 2.1	Nie dotyczy / Not applicable
7	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) / Power supply from reserve source (battery)	6 2.2	Spełnia / Pass
8	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) / Power supply from reserve source (generator)	6 3 1	Nie dotyczy / Not applicable
<sup>1)</sup> „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB “NPD” (ie No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB <sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu “Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question			

Nr wydania certyfikatu: 2

Certificate issue no:

Data wydania: 31.08.2022

Issue date:

DYREKTOR CNBOP-PIB  
 DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik





**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE  
OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ**  
*im. Józefa Tuliszowskiego*  
**PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**



05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

## ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

**Nr 4730/2022**

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej  
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej  
im. Józefa Tuliszowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

**P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch**  
**Masłomiąca, ul. Długa 39**  
**32-091 Michałowice, Rzeczpospolita Polska**

stwierdza, że wyrób: **Centrala sterująca urządzeniami przeciwpożarowymi oraz zasilacz urządzeń przeciwpożarowych – centrala sterująca typu SVS**

produkowany przez: **P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch**  
**Masłomiąca, ul. Długa 39**  
**32-091 Michałowice, Rzeczpospolita Polska**

w zakładach produkcyjnych: **P.P.H.U. Awex Rafał Stanuch**  
**Masłomiąca, ul. Długa 39**  
**32-091 Michałowice, Rzeczpospolita Polska**

spełnia wymagania: **pkt. 12.1. 12.2 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984)**

**Dokumentacja:**

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 5813/2020 z dnia 28.10.2020 r.
2. Sprawozdanie z badań nr 764/BA/20 z dnia 06.05.2022 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej BA CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 4730/DC/CNBOP-PIB/2022.

Okres ważności świadectwa: od **31.08.2022 r.** do **02.08.2027 r.**

# CNBOP-PIB

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 31 sierpnia 2022 r.

## ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4730/2022

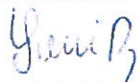
### DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Centrala sterująca urządzeniami przeciwpożarowymi oraz zasilacz urządzeń przeciwpożarowych – centrala sterująca typu SVS

Typ:	SVS
Zakres temperatur pracy:	5°C ÷ +40°C
Stopień ochrony obudowy:	IP 30
Identyfikacja obudowy oraz minimalne i maksymalne wymiary:	400 x 400 x 174 [mm]; 630 x 480 x 174 [mm]; 1260 x 480 x 174 [mm]
Wersja oprogramowania:	01.00.00
Zasilanie:	zasilacz zintegrowany
Linie dozorowe:	otwarte
Liczba linii dozorowych:	1-8 szt.
Napięcie linii dozorowej:	12-34 V DC
Maksymalny prąd w stanie dozoru:	—
Maksymalny prąd w stanie alarmu:	—
Wejścia:	—
Wyjścia:	do ręcznych przycisków oddymiania: 1-8 szt. do elementów wykonawczych: 1-8 szt.
<b>Dane podstawowe zasilacza</b>	
Typ:	SVS
Rodzaj zasilania	elektryczne
Klasa funkcjonalna wg EN 12101-10:2005+AC:2007	A
Klasa środowiskowa wg EN 12101-10:2005+AC:2007	1
Wyjściowy prąd obciążenia I <sub>max a</sub>	50 mA z akumulatorem 7 Ah 100 mA z akumulatorem 12 Ah
Wyjściowy prąd obciążenia I <sub>max b</sub>	8 A z trafo 200VA 2x8 A z trafo 400VA
Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza	12 ÷ 34 V DC
<b>Zasilanie podstawowe</b>	
Zasilanie podstawowe: napięcie zasilania	230 V AC -15% + 10%
Obwody wejściowe: liczba wejść	1
Maksymalny pobór prądu z sieci	1,4 A z trafo 200VA 2,5 A z trafo 400VA

# CNBOP-PIB

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. brig. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 31 sierpnia 2022 r.



## ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA Nr 4730/2022

### DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Centrala sterująca urządzeniami przeciwpożarowymi oraz zasilacz urządzeń przeciwpożarowych – centrala sterująca typu SVS

Zasilanie rezerwowe	
Typ akumulatorów	kwasowo-olowiowe wykonane w technologii AGM
Maksymalny prąd ładowania akumulatorów	0,75 A
Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu	0,5 Ω
Maksymalna pojemność akumulatorów	7 Ah, 12Ah
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej	27 V DC
Kompensacja temperaturowa napięcia w trybie pracy buforowej	tak

Elementy składowe: trafo 200VA; trafo 400VA; MEAN WELL LRS-50; SVSC; VME; VMIO; VMP; VMB.

#### Charakterystyka funkcji zasilania w zakresie systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła

- Zasilanie elektryczne
  - zasilanie z podstawowego źródła zasilania (elektryczne) – wg 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak
  - zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) – wg 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak
  - zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) – wg 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007 właściwości użytkowe nieustalone
  - rozpoznawanie i sygnalizacja uszkodzeń (elektrycznych) – wg 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak\*

\* Dotyczy punktów a + d zgodnie z pkt. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

# CNBOP-PIB

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 31 sierpnia 2022 r

Strona 3/3

